

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQO
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSI**IM
NNII**CCCAA**CASTILLY**LEON**SS

VALLADOLID

ABONO OSCYL 4

JUEVES 20 Y VIERNES 21

DE NOVIEMBRE DE 2014

20.00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL

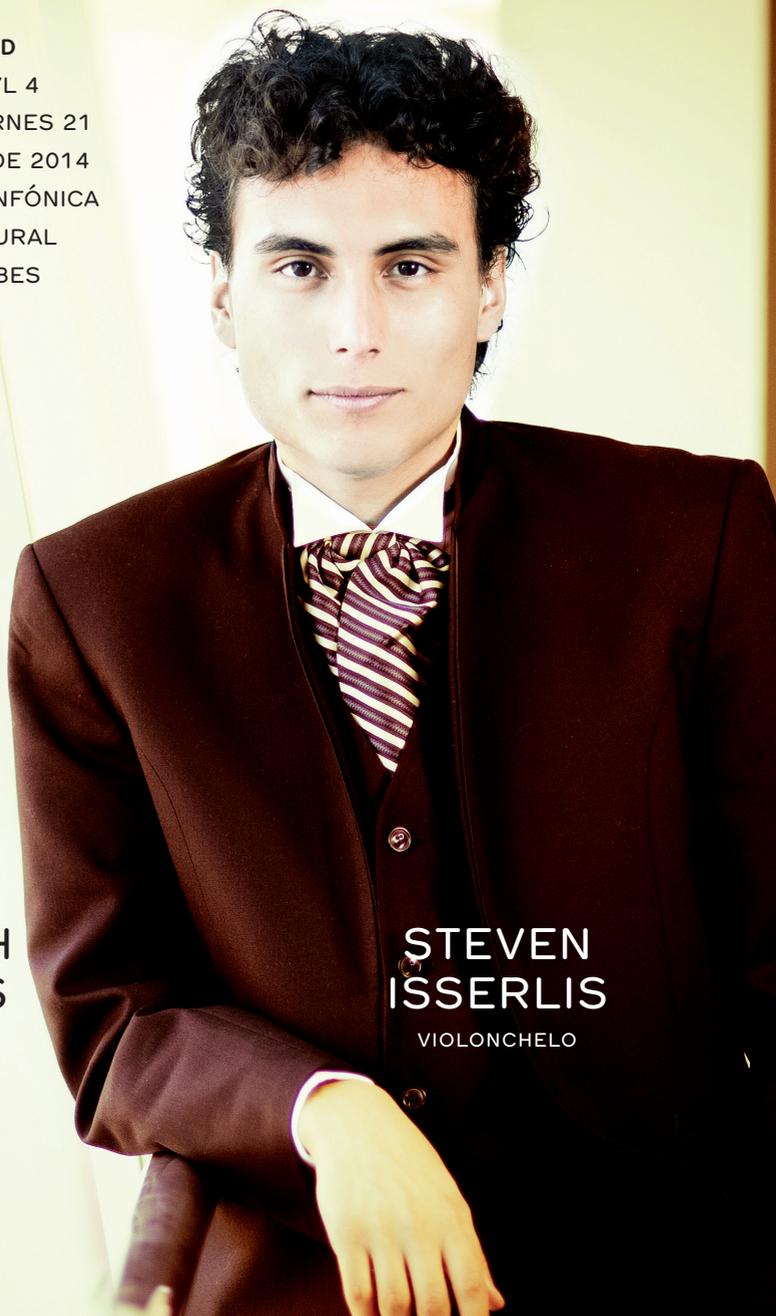
MIGUEL DELIBES

**ILYICH
RIVAS**

DIRECTOR

**STEVEN
ISSERLIS**

VIOLONCHELO



DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:

A. DVORÁK: <i>Scherzo capriccioso</i>	145'
D. SHOSTAKOVICH: Concierto para violonchelo n° 2	15'
D. SHOSTAKOVICH: Concierto para violonchelo n° 2	36'
S. RACHMANINOV: Sinfonía n° 2	60'

LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES

Steven Isserlis actuó junto a la OSCyL en la temporada 2004/05

Ilyich Rivas es la primera vez que dirige a la OSCyL

LA OSCYL Y LAS OBRAS

D. SHOSTAKOVICH: Concierto para violonchelo n° 2

TEMPORADA 2006-07

DANIEL MÜLLER-SCHOTT, violonchelo / JOSEP PONS, director

S. RACHMANINOV: Sinfonía n° 2

TEMPORADA 1992-93

MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2000-01

MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2005-06

ALEJANDRO POSADA, director

TEMPORADA 2005-06

VASILY PETRENKO, director

Editado por Junta de Castilla y León · Consejería de Cultura y Turismo
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

www.auditoriomigueldelibes.com

www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

www.twitter.com/AMDValladolid

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes

son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen, son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma

D.L.: VA 722-2014

Valladolid, España 2014

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILAYLEÓN**SS

ILYICH RIVAS

DIRECTOR

—

STEVEN ISSERLIS

VIOLONCHELO

VALLADOLID

ABONO OSCYL 4

—

JUEVES 20 Y VIERNES 21 DE NOVIEMBRE DE 2014

20.00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PARTE I

—
ANTONÍN DVORÁK (1841–1904)

Scherzo capriccioso, op. 66*

—
DMITRI SHOSTAKOVICH (1906–1975)

Concierto para violonchelo y orquesta n^o 2
en Sol menor, op. 126

Largo / Allegretto, attacca / Allegretto

PARTE II

—
SERGEI RACHMANINOV (1873–1943)

Sinfonía n^o 2 en Mi menor, op. 27

Largo—Allegro moderato / Allegro molto / Adagio / Allegro vivace

* Primera vez por esta orquesta

Muchos son los elementos comunes entre los tres compositores que sonarán en este concierto, aunque –por lo que sé– nunca llegará a haber una relación directa entre ellos. Uno, acaso el más importante, es su honestidad como compositores: los tres fueron creadores sinceros, muy atentos a su época y su público, y al tiempo coherentes consigo mismos. Quizá es ese el principal motivo de su popularidad, tanto en vida como en la actualidad, cuando sigue siendo el público, más que los propios expertos, su medida de valor.

A primera vista podría parecer que sus respectivas estancias en EEUU son detalles accidentales en su biografía, acaso con la excepción de Rachmaninov, quien desarrolló gran parte de su carrera allí y llegó a tener la nacionalidad norteamericana –sólo durante sus dos últimos meses de vida, a pesar de habersele ofrecido con anterioridad–. Y sin embargo Sergei Rachmaninov (Oneg, Rusia, 1 de abril de 1873–Beverly Hills, EEUU, 28 de marzo de 1943) fue siempre un americano muy renuente. Compró su primera vivienda en EEUU en 1921, tras tener que abandonar su Rusia natal debido a la Revolución Rusa de 1917, pero con la intención de que fuera sólo un lugar de descanso durante sus largas giras como pianista por EEUU. Y todos sus biógrafos, sin excepción, coinciden en que sus casas en EEUU, especialmente la de Beverly Hills que ocupó durante sus últimos años, eran a todos los efectos viviendas rusas donde sólo se hablaba ruso, se comía comida rusa, los amigos y los criados eran rusos y –por supuesto– la decoración era rusa –sólo el jardín resultaba hollywoodiense, con su piscina y sus buganvillas–.

Por su parte, la estancia de Antonín Dvorák (Nelahozeves, 8 de septiembre de 1841–Praga, 1 de mayo de 1904) en EEUU es un apartado bien conocido de su biografía, entre otras cosas

porque allí compuso algunas de sus obras más populares como la *Sinfonía del Nuevo Mundo* y el *Cuarteto Americano*, pero tampoco Dvorák encontró en Nueva York su lugar ideal y renunció a su generosísimo contrato —su sueldo era casi 30 veces superior al que cobraba en Praga— para volverse tras sólo tres inviernos dirigiendo el Conservatorio de Nueva York. Sin embargo Dvorák encontró allí un ‘sueño’ que no esperaba: en EEUU existían todavía colonias de inmigrantes moravos que mantenían su música tradicional con un grado de pureza —e incluso arcaísmo— que ya no existía en su país natal lo que inspiró tanto parte de la música que Dvorák compuso en EEUU como la de los años siguientes a su regreso.

Las tres visitas de Dimitri Shostakovich (San Petersburgo, 25 de septiembre de 1906–Moscú, 9 de agosto de 1975) a EEUU son poco conocidas y resultan casi anecdóticas, ya que —como el resto de sus viajes al mundo occidental— fueron breves, agobiantes y muy controladas por el gobierno ruso que quería mostrar a Shostakovich como un símbolo, pero al tiempo evitar cualquier posible problema o contacto inconveniente. Paradójicamente la música de Shostakovich sí era muy ‘viajera’: de hecho, los estrenos de sus obras en Occidente suelen estar muy cercanos en el tiempo al propio estreno ruso. Su primer viaje a EEUU tuvo lugar en marzo de 1949 cuando se incluyó a Shostakovich en una delegación de ilustres artistas e intelectuales soviéticos que fueron mostrados en conferencias y diversas ceremonias mientras en todo momento estaban estrictamente vigilados y aislados de la vida cotidiana de los norteamericanos. El viaje de noviembre de 1959 fue un poco más suave en la vigilancia de la KGB, ya que sólo se trataba de cuatro músicos —y un quinto que iba como ‘comisario’ del resto— asistiendo a conciertos y visitando universidades. El tercer viaje tuvo lugar en junio de 1973, cuando Shostakovich ya estaba a tratamiento por

un cáncer de pulmón, que se sumaba a sus problemas cardíacos y a la enfermedad degenerativa que arrastraba desde hacía años, y uno de los motivos del viaje fue precisamente que valoraran su estado de salud en el Hospital de Bethesda. El diagnóstico destrozó sus esperanzas: incurable y no había tratamiento posible que aliviara los síntomas.

UNA EXTRAÑA TRISTEZA

El *Scherzo capriccioso* op. 66 fue compuesto con rapidez, entre el 4 de abril y el 2 de mayo de 1883 y debió ponerse en atriles casi inmediatamente, porque el estreno tuvo lugar el 16 de mayo de 1883 en el Teatro Nacional de Praga, con la orquesta del teatro bajo la dirección de Adolf Cech (1841-1903). La partitura fue publicada en Berlín al año siguiente. Existe un arreglo para piano a cuatro manos realizado seguramente por el propio Dvorák simultáneamente a su composición, en 1883.

Aunque su título y la rapidez de la composición son más propios de una obra alegre, el *Scherzo capriccioso* es una obra seria, incluso pesimista, al igual que otras composiciones de estos mismo meses, lo que ha hecho que varios investigadores se planteen el motivo para esta tristeza en un momento en que las cosas —por lo menos exteriormente— parecen irle muy bien a Dvorák: acaba de nacerle su cuarto hijo sano —en 1876-77, en poco más de un año, habían muerto sus tres primeros hijos—; su música se toca por toda Europa y es especialmente popular en Gran Bretaña, y sus ingresos le permiten por primera vez en su vida vivir cómodamente e incluso empezar a construirse una casa de veraneo, donde compondrá o instrumentará gran parte de sus obras posteriores. Seguramente la muerte de su madre, acaecida cuatro meses antes, puede justificar esta tristeza.

UNA PRIMAVERA FUGAZ

Desde 1958 Shostakovich estaba teniendo graves problemas con sus manos hasta el punto de que a menudo no podía tocar el piano y además se sentía aún más torpe físicamente de lo que ya era por naturaleza. Finalmente le diagnosticaron una enfermedad degenerativa —un tipo de poliomeilitis— que iba en continua progresión y que le amargó hasta el final de su vida, aunque ocasionalmente recibía tratamientos que le causaban una mejora temporal. Fue precisamente durante una de estas etapas tranquilas cuando abordó la composición del Concierto para violonchelo n.º 2 en Sol menor op. 126, dedicado a Mstislav Rostropovich (1927-2007) quien se había convertido en buen amigo e intérprete regular de su Concierto para violonchelo n.º 1 op. 107 (1959). La composición abarcó desde febrero —aunque en un primer momento se planteaba que esta sería su Sinfonía n.º 14— hasta el 27 de abril de 1966. El estreno tuvo lugar el 25 de septiembre de 1966 en la Gran Sala del Conservatorio de Moscú con la Orquesta Sinfónica Nacional de la USSR bajo la dirección de su buen amigo Yevgueni Svetlanov (1928-2002) y —lógicamente— con Rostropovich como solista. La obra fue espléndidamente acogida por todos los asistentes y el compositor doblemente aplaudido cuando salió a saludar porque hasta el último momento no se supo si Shostakovich podría asistir al concierto solemne en que se celebraba su sesenta cumpleaños y se le imponían diversas medallas y títulos: desde el infarto que había sufrido el 28 de mayo no había aparecido en público. Y así —con una mezcla de éxito profesional y enfermedad— acabó esta etapa que marca el final de su vida madura. En los años siguientes Shostakovich seguirá componiendo y terminará obras tan maravillosas como su Segundo concierto para violín —estrenado justo un año después—, las Sinfonías n.º 14 (1969) y n.º 15 (1971), otros cuatro cuartetos de cuerda y algunos de sus mejo-

res ciclos de canciones, pero su labor compositiva casi siempre estará sometida a los avatares de sus tratamientos médicos.

El Concierto para violonchelo n^o 2 es una obra relativamente extensa y con un gran peso de la orquesta, hasta el punto que el propio Shostakovich la definió como una sinfonía con algunos solos para violonchelo. La definición no es muy exacta, ya que el violonchelo toca casi constantemente, aunque a menudo en un segundo término, pero es cierto que no se trata de un concierto al uso y suena muy distinto al Concierto para violonchelo n^o 1, también dedicado a Rostropovich, más convencional en sus planteamientos. Sin duda, Shostakovich quería explotar algunas cualidades de Rostropovich que este no siempre podía mostrar en su repertorio habitual, principalmente su lirismo, su espiritualidad, pero también su enorme inteligencia e inquietud, que le hacía plantearse nuevos retos sonoros y expresivos. El segundo movimiento es el más típicamente shostakovichiano, con un carácter que no se sabe si es burlón o melancólico, agresivo o grotesco, y se basa en una cancioncilla callejera bastante estúpida, típica de Odessa – “Bollitos, compre mis bollitos” –, cuya melodía fascinaba a Shostakovich.

SUPERANDO TRAUMAS

Serguei Vasilievich Rachmaninov fue un compositor precoz. Escribió su Primer concierto para piano y la ópera *Aleko* –que le sirvió para graduarse en el Conservatorio de Moscú con menciones honoríficas– con sólo dieciocho años. A los veinte estrenaba su Primera sinfonía y a los veinticuatro era nombrado director de un teatro de ópera en Moscú –la *Moskovskaia Chastnaia Rускаia Opera*–, lo cual implicaba –además de la propia dirección del repertorio– la capacidad de poder hacer arreglos musicales con rapidez, facilidad y solvencia. Entre los 18 y los 44 años, Rachmaninov compuso prácticamente todo su

catálogo, y fue sólo tras la Revolución Rusa de 1917, que le obligó a abandonar el país, cuando se vio obligado a abandonar la composición para retomar una carrera de pianista que le permitía mantener económicamente a su familia. Cuando otros compositores llegaban a su época más interesante, él perdió la posibilidad de componer.

Esta facilidad juvenil sólo se vio perturbada por una fuerte crisis depresiva tras el desastroso estreno de su Primera Sinfonía en marzo de 1897. Este tipo de crisis son muy habituales precisamente entre los compositores e intérpretes más brillantes, sobre todo cuando han conseguido grandes éxitos desde su adolescencia, y Rachmaninov no fue la excepción. Aunque siguió dirigiendo y dando conciertos de piano en público con gran éxito, componía poco y su comportamiento era ocasionalmente errático, por lo que en 1900 su familia le convenció de que se sometiera a terapia con el doctor Nikolai Dahl (1860-1939), quien aplicaba tratamientos de hipnosis, algo muy avanzado para la época, además de ser un músico aficionado que supo restaurar la confianza de Rachmaninov en sus capacidades. En 1901, Rachmaninov le dedicó su Concierto para piano n^o 2 y comenzó una nueva etapa compositiva. En 1904 comienza a dirigir en el Teatro Bolshoi de Moscú pero en la primavera de 1906 abandona el puesto porque su fama ya le permite vivir sólo de la composición.

Es en estas circunstancias que en el otoño de 1906 comienza —casi en secreto— la composición de la Segunda sinfonía en mi menor op. 27 en Dresde, donde se ha instalado con su mujer y su primera hija. La composición es rápida y —a pesar de tratarse de una obra extensa y de amplia instrumentación— en abril de 1907 la partitura ya está casi lista para el estreno, que tendrá lugar el 26 de enero de 1908 en San Petersburgo bajo la dirección del propio Rachmaninov. En esta ocasión la crítica es

benevolente y aunque algunos consideran que la obra es demasiado extensa —hasta 1970 se solía tocar una versión abreviada— y sobrecargada de melodías, se reconoce su espontaneidad y su especial romanticismo, que se repetirán en las obras siguientes, especialmente en *La isla de los muertos* op. 29, compuesta inmediatamente después. En el plazo de pocos meses, la Sinfonía n.º 2 se toca también en Moscú, Varsovia, Berlín, Dresde, Amberes y otras ciudades, y recibe el Premio Glinka, bien remunerado económicamente; en 1909, es una de las piezas centrales de la primera gira norteamericana de Rachmaninov, que la dirige en las principales ciudades de EEUU. La crisis ‘sinfónica’ de Rachmaninoff ya está totalmente superada —aunque tras el estreno declaró que nunca habría una Tercera sinfonía— y no volverá a tener miedo a la música orquestal.

© Maruxa Baliñas



ILYICH
RIVAS
DIRECTOR

Nacido en Venezuela en 1993, Ilyich Rivas procede de una distinguida familia musical. Su padre Alejandro Rivas fue varias temporadas el Director musical de la Metropolitan State Symphony Orchestra en *Denver*. Desde muy joven Ilyich Rivas demostró su talento natural para dirigir y comenzó a estudiar con su padre que continúa siendo su principal guía y tutor.

En 2009, Ilyich Rivas fue seleccionado como unos siete mejores jóvenes directores del mundo para participar en el prestigioso Cabrillo Festival Conductors Workshop en California,

donde llamó la atención tanto de Marin Alsop como de Gustav Meier. Tras una audición al frente de la Baltimore Symphony Orchestra (BSO), fue galardonado con el cargo de Asistente de la Baltimore Symphony Orchestra/Peabody Institute. Esta situación durante dos años permitió a Rivas estudiar dirección en el Peabody Conservatory bajo la dirección de Meier y trabajar en estrecha colaboración con Marin Alsop y la BSO. En el verano de 2009 Ilyich Rivas pasó un período de tiempo en Europa invitado por la Glyndebourne Opera, donde pudo asistir a los ensayos e interpretaciones de Vladimir Jurowski y asistió al Verbier Festival Conducting Academy. Como resultado debutó en 2012 dirigiendo a la Glyndebourne Tourihg Opera en *Las bodas de Fígaro* de Mozart y regresando en otoño de 2013 para dirigir *Hänsel y Gretel* de Humperdinck.

En la temporada 2009/10, Ilyich Rivas hizo su debut profesional en Estados Unidos dirigiendo la Atlanta Symphony Orchestra en un concierto del festival de verano y realizó un impresionante debut con la Stuttgart Radio Symphony Orchestra. En la temporada 2010/11 Ilyich Rivas fue de nuevo invitado por la Glyndebourne Opera para continuar con su programa de

tutoría y volvió a Verbier con un gran debut en el que dirigió la Sinfonía n.º 5 de Beethoven y una versión de *La Bohème*. Siguiendo con sus éxitos, Ilyich Rivas ganó el Prix Julius Baer, premio otorgado por el Verbier Festival a un músico de talento excepcional. También ha realizado exitosos debuts con la Baltimore Symphony Orchestra y la Lucerne Symphony Orchestra, y viajó a Australia invitado por Michael Tilson Thomas para dirigir la YouTube Symphony Orchestra en la Sydney Opera House. En 2011, hizo su debut en el Royal Festival Hall con Lang Lang y la Youth Orchestra of Bahia y dirigió la Youth Orchestra of the Americas en una gira por Centroamérica.

Durante la temporada 2012/13 trabajó como Director Asistente en la London Philharmonic Orchestra con la que hizo un sorprendente debut en el Royal Festival Hall en marzo de 2014. En la primavera de 2014 hizo su debut con la Opera North dirigiendo la *La bohème*.

Entre sus próximos compromisos se encuentran conciertos y debuts con la Stockholm Philharmonic, Swedish Radio Symphony, Euskadi Orchestra, Stuttgart Radio Symphony, NDR Hannover y Frankfurt Radio Symphony. En la temporada 2014/15, Ilyich Rivas hará su debut con la Orchestre de la Suisse Romande, Prague Radio Symphony, Australian National Academy of Music (ANAM) en Melbourne, Orquesta Sinfónica de Castilla y León y Janacek Philharmonic. También dirigirá de nuevo la Royal College of Music en Londres, NDR Hannover, Swedish Radio Symphony y la London Philharmonic.



STEVEN
ISSERLIS
VIOLONCHELO

Alabado internacionalmente por su técnica y musicalidad, el chelista británico Steven Isserlis disfruta de una importante carrera como solista, músico de cámara, profesor y escritor.

Como solista de concierto trabaja regularmente con las más importantes orquestas y directores del mundo, entre las que se encuentran recientemente Filarmónica de Berlín y Alan Gilbert, Philharmonic y András Schiff, Orquesta Cleveland con Ton Koopman y Orquesta NHK con Tadaadi Otaka, y ofrece recitales cada temporada en los principales centros musicales con pianistas como Stephen Hough, Olli Mustonen,

Jeremy Denk, Kirill Gerstein y Dénes Várjon, y, esporádicamente, dirige conciertos de cámara desde el violonchelo.

Como músico de cámara y recitalista ha desarrollado programas en muchas de las salas y festivales más importantes del mundo, incluidos Wigmore Hall, 92nd St Y en Nueva York y los festivales de Salzburgo y Verbier. Estos programas especialmente seleccionados han incluido incursiones en la música checa, la línea profesor-alumno de Saint-Saens, Faure y Ravel, la afinidad del chelo y la voz humana, aspectos variados de la vida y música de Robert Schumann, la música de Serge Taneyev —el querido alumno de Chaikovski, quien dio clases al abuelo de Steven, Julius Isserlis— y sus próximas series en el Wigmore Hall tituladas *En la Sombra de Guerra* —que también es el título de su último disco con BIS—. En éstas, Steven se juntará con un grupo de amigos que incluye a los violinistas Joshua Bell, Pamela Frank y Janine Jansen y al violista Tabea Zimmermann.

Steven tiene un gran interés en el modo de llevar a cabo las interpretaciones, y ha tocado con muchas de las más importantes orquestas con instrumentos de época. Él es, además, un claro exponente de la música

contemporánea, y ha trabajado con muchos compositores en obras nuevas, incluidas *The Protecting Veil* de John Tavener, *Concierto de violonchelo en un movimiento* de Wolfgang Rihm, *Lieux retrouvés* para violonchelo y piano de Thomas Adès, Sonata para violonchelo y piano de Stephen Hough y obras para violonchelo solo de György Kurtág.

Escribir y tocar para los niños es otro de sus grandes intereses. Los libros para niños de Steven Isserlis sobre la vida de los grandes compositores —*Why Beethoven Threw the Stew* y su secuela, *Why Handel Waggled his Wig*— están publicados en Faber and Faber. Además, ha escrito tres historietas musicales para niños con música de Anne Dudley. Como profesor, Steven Isserlis imparte frecuentemente clases magistrales por todo el mundo, y en los últimos dieciséis años ha sido Director Artístico del Seminario Internacional de Músicos de Prussia Cove en Cornwall.

Sus diversos intereses se reflejan en una extensa y premiada discografía. Su disco con las Suites completas para violonchelo solos de J. S. Bach con Hyperion fue recibido con gran éxito de crítica, y fue Disco Instrumental del Año de Gramophone y Elección del Crítico de Classical Brits. Otros lanzamientos recientes incluyen un disco de *Todo Schumann* con Hyperion, *reVisions*, un disco con obras para violonchelo y orquesta de cámara con BIS; un disco recital con Hyperion con Thomas Adès, incluyendo la grabación de estreno de la mencionada *Lieux retrouvés*; y un CD del Concierto para violonchelo de Dvorak con Mahler Chamber Orchestra y Daniel Harding. El último lanzamiento es un disco con las obras completas para violonchelo de Beethoven con Robert Levin en el fortepiano con Hyperion que salió a comienzos de 2014.

Receptor de muchos premios, Steven Isserlis fue galardonado Caballero del Imperio Británico en 1998 en reconocimiento a sus servicios a la música, y en 2000 recibió el Premio Schumann de la Ciudad de Zwickau. En 2013, Steven fue uno de los dos violonchelistas vivos incluidos en el Salón de la Fama de Gramophone.

Isserlis ofrece muchos de sus conciertos con el Stradivarius Marquis de Corberon (Nelsova) de 1726, cedido por la Royal Academy of Music.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

**JESÚS
LÓPEZ
COBOS**
DIRECTOR
EMÉRITO

**ANDREW
GOURLAY**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

**JAIME
MARTÍN**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido veintitrés años situándose como una de las agrupaciones sinfónicas de mayor proyección en España.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante 7 años hasta la llegada de Lionel Bringuier, quien ha permanecido al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012. Desde ese año cuenta con el maestro zamorano Jesús López Cobos como Director Emérito. Esta temporada Andrew Gourlay se une al equipo de la OSCyL en el papel de Principal Director Invitado en sustitución de Vasily Petrenko, que lo fue durante los últimos 8 años.

Durante estos 23 años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso

entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Gianandrea Noseda, Eliahu Inbal, Ton Koopman, Juajo Mena, Josep Pons o David Afkham, los cantantes Ian Bostridge, Angela Denoke, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Midori, Emmanuel Pahud, Gordan Nikolic, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman, Misha Maisky o Hilary Hahn entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2014/2015 incluyen actuaciones con los maestros Eliahu Inbal, Leopold Hager, Lionel Bringuier, Juanjo Mena o Maasaki Suzuki y solistas como Paul Lewis, Steven Isserlis, Xavier de Maistre, Vilde Frang, Gordan Nikolic o Radovan Vlatkovic. Además ofrecerá el estreno de obras de encargo de los compositores Lorenzo Palomo y Óscar Colomina.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto "In Crescendo".

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Cristina Alecu, *concertino*
Elizabeth Moore, *cyda. concertino*
Piotr Witkowski, *cyda. solista*
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Jone de la Fuente
Luis Gallego
Carlos Serna

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Benjamin Payen, *cyda. solista*
Malgorzata Baczevska, *1^{er} tutti*
M^a Rosario Agüera
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Óscar Rodríguez
Cristina Castillo

VIOLAS

Nestor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *cyda. solista*
Michal Ferens, *1^{er} tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun
Elena Boj

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *cyda. solista*
Frederik Driessen, *1^{er} tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Diego Alonso
Victoria Pedrero
Lorenzo Meseguer
Marta Ramos

CONTRABAJOS

Joaquín Arrabal, *solista*
Nebojsa Slavic, *cyda. solista*
Juan Carlos Fernandez, *1^{er} tutti*
Nigel Benson
Noemi Molinero
Julio Pastor
Zlatxa Pencheva

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*
Celia Zaballos

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo, *cyda. solista*
Jose Lanuza, *1^{er} tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Emilio Castelló, *cyda. solista*
Juan M. Urbán, *1^{er} tutti/solista corno inglés*

CLARINETES

Angelo Montanaro, *cyda. solista*
Laura Tárrega, *cyda. solista*
Vicente Perpiñá, *1^{er} tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *cyda. solista*
Fernando Arminio, *1^{er} tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *cyda. solista*
Emilio Climent, *1^{er} tutti*
José M. González, *1^{er} tutti*
Martín Naveira, *1^{er} tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *cyda. solista*
Miguel Oler, *1^{er} tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *cyda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES/PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Vicent Vinaixa, *cyda. solista*
Ricardo López, *1^{er} tutti solista*
Rodrigo Martínez
Bruno Zandalinas

VALLADOLID

VIERNES 28 DE NOVIEMBRE DE 2014 · 20.00 H
SALA DE CÁMARA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
ENTRADAS 18 €

CICLO
CÁMARA
+
PIANO



Cuarteto Casals © Molina Visuals

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Cinco fugas para cuarteto de cuerda, K 405
Cuarteto de cuerda en Fa mayor KV 168
Adagio y Fuga para Cuarteto de cuerda en Do menor KV 546
Cuarteto de cuerda en Sol mayor KV 387

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Cuarteto de cuerda
en Fa menor op. 20
nº 5 Hob III: 35

CUARTETO CASALS

SSSTTTAA0000RQQQUESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNNFFFOOO

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM
WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES
WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



es vida